

學校輔導 趨勢與實務

陸方鈺儀、李文玉清
主編



香港大學出版社

HONG KONG UNIVERSITY PRESS

香港大學出版社
香港田灣海旁道七號
興偉中心十四樓
<http://www.hkupress.org>

© 香港大學出版社 2011

ISBN 978-988-8083-40-4

版權所有。本書任何部分之文字及圖片，
如未獲香港大學出版社允許，
不得用任何方式抄襲或翻印。

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

金泰印刷有限公司承印

目錄

序	vii
前言	ix
作者簡介	xi
1. 輔導的基本概念、定義、哲學、目的與香港學校輔導的趨勢 陸方鈺儀	1
2. 逆境自強與兒童及青少年的成長：兒童及青少年的輔導與 諮商需要 陸方鈺儀、趙端怡	25
3. 香港學校輔導服務的發展及模式 石美寶	49
4. 個人成長教育 陸方鈺儀	67
5. 當事人中心治療理論：人性化輔導的確立 李文玉清	87

vi 目錄

6.	認知輔導理論：理性光芒的綻放 李文玉清	105
7.	行為糾正論：從研究到學生行為輔導 李文玉清	123
8.	班主任的角色與功能：在個人及班級層面輔導學生成長 龍精亮	141
9.	班主任的角色與功能：在學校層面輔導學生成長 龍精亮	159
10.	危機管理及其在學校輔導的應用 許明得	181
11.	學校輔導的倫理議題 馮淑珍	199
	索引	219

1

輔導的基本概念、定義、哲學、目的 與香港學校輔導的趨勢

陸方鈺儀

「輔導被視為一種在學校課程或教學過程中具滲透性的力量，其目的在於個人的潛能得以有最大的發揮。」—— Myrick 1993

子曰：「有教無類。」——《論語·衛靈公》

概要

本章首先探討中西文化傳統與輔導的關係，進而提供輔導與諮商的定義，探索學校輔導的哲學價值、功能、對象和階段。文中不獨強調訓導與輔導在學校教育中是相輔相成的，更提出訓、輔、教合一的需要。最後以本港的輔導發展作結。

■ 本章目標

本章有助你：

- 說出中西文化傳統與輔導的關係
- 辨識輔導與諮商
- 掌握學校輔導的哲學價值、功能、對象和階段
- 比較訓導與輔導的異同
- 理解訓、輔、教結合的重要性
- 知悉本港輔導發展的趨勢

■ 預習：反思及討論

1. 香港的中西文化背景如何影響香港的輔導？
2. 你對訓、輔、教「三合一」有何看法？此方法在實際推行上有何困難？
3. 在你就讀／實習的學校，可看到哪種輔導發展的趨勢？訓輔的重疊可有構成問題？

■ 引言

中國傳統崇尚儒家思想，儒家的教育理念更是根深柢固。《論語·衛靈公》：「子曰：有教無類」，意指老師教授學生，應不論學生的貧富、出生地域、身份高低、聰明或愚鈍。孔子此言不但指出了教育的重要性，亦蘊含了其主張平等的思想。他的哲學一直為世人所沿用。而在西方理念下，「輔導被視為一種在學校課程或教學過程中具滲透性的力量，其目的在於個人的潛能得以有最大的發揮。」（Myrick 1993, 頁2），足見個人在中西的教育傳統下同樣重要。

■ 香港的輔導

在探討香港的輔導和諮商服務時，我們不能忽視香港作為一個中西文化薈萃的地方的獨特背景。一百四十多年的英國殖民統治（1840至1997年）為香港本土的教育和輔導建立了根深柢固的西方傳統色彩。Stevenson & Stigler（1992）和 Cheng（1990, 1995）；Cheng & Wong（1996）撰寫了大量有關學校教育在東西方傳統上的差異。Cheng（1990）提及了教育在中西文化下的長期衝突與鬥爭。不過，他指出，儘管在教育範疇上，教育工作者似乎對接受中西傳統思想沒有太多矛盾，但他們卻正在試圖將兩者合併為一個一致、協調的系統（Cheng 1990）。King（1996）亦認為整個香港文化是在互相衝突的價值觀的爭持下形成的。

基本上，輔導是由西方引進的，它的本質已被移接到一個富有中國傳統的教育體系之中。我們預計本港的輔導將包含中西兩種的傳統。

■ 有關輔導的中國傳統

中國傳統著重學生在德、智、體、群、美五方面的全人發展，並強調紀律與德育。訓導組或訓導老師，會於每星期以德育為主題的週會上強調紀律和道德灌輸；班主任則負責照顧學生的個人成長，因此班級成為幫助學生成長的主要架構。這符合中國傳統內，教師作為「傳道、授業、解惑」的角色。華人教師為學生「解決困惑」的角色與以輔導去幫助學生解決問題為任務的宗旨不謀而合。然而，中國傳統的「解惑」，即解決問題或消除疑惑，是由老師主導，而非西方「幫人自助」的理念。要明白香港的輔導必須從香港環境底下的中西文化差異為起點。

■ 輔導（Guidance）的定義

輔導是一個幫助人們對於一些影響他們生活，例如決定一種自己喜好的生活方式，作出重要選擇的過程。輔導與諮商最大的分別，在於輔導著重於幫助個人作出重要的選擇，而諮商則著重於幫助他們作出改變。大部分的輔導工作早期都是在學校發生，一個成年人幫助學生做決定，例如決定一種職業或學習課程。這種教師與學生的不平等關係，有利於幫助欠缺經驗的人在生活中找到方向。同樣地，孩子們早已從父母、牧師、童軍領袖及教練方面獲得輔導，他們在這過程中了解了自己和自己的世界（Shertzer & Stone 1981）。這種輔導，無論什麼年齡或生活階段，都不會過時，因為一個人往往在面對選擇時需要幫助。然而，這種輔導只是整個專業諮商服務中的一部分（Gladding 2000）。

根據 Shaw（1973），「輔導是一種存在於教學框架下的第三種力量」（頁 7）。他還認為：

輔導將被定義為一個課程……存在於以應用行為科學衍生出來的技能及理論為目標的學校制度下，而這些技能主要以達到有關情感領域的目標為宗旨。（頁 10）

Milner（1980）則認為輔導是為當事人提供知識、資訊及意見，從而讓他們能作出理智的抉擇。此外，Miller, Fruehling, & Lewis（1978）等人則提出另一種看法：

4 陸方鈺儀

輔導是一個協助當事人透過獲得自我理解及自我方向來作出明智的選擇，並以理智或自我修正的方法向自我選擇的目標進發（頁7）。

他們並歸納出輔導的七項基本原理：

1. 輔導是為所有學生提供的服務。
2. 輔導對象不分年齡。
3. 輔導應顧及學生的全面成長。
4. 輔導鼓勵同學作出自我發現及發展。
5. 輔導必須是一個由學生、家長、老師、行政人員及輔導員組成的合作企業（cooperative enterprise）。
6. 輔導必須是任何教育計劃的一部分。
7. 輔導必須對個人及社會負責任。

Myrick（1993）更指出：

輔導被視為一種在學校課程或教學過程中具滲透性的力量，其目的在於個人的潛能得以有最大的發揮。

他其後亦有論及有關輔導的課程、服務、活動、課堂、輔導人員及物資等。而 Stone & Bradley（1994）則將輔導定義為一種經驗性的課程，其目標為輔助個體對自己、別人及其身處的社會有更深入的認識，藉此使他們能作出明智的選擇、解決問題和成為一個負責任的社區成員。

綜合以上學者的意見，輔導包括以下特質：

1. 它包括有安排的計劃。
2. 它是學校課程的一部分。
3. 它是一種為情感領域課程而設的力量。
4. 它的目標是使每個人的潛能得到最大的發揮。
5. 它幫助個人了解自己和他人、作出明智的選擇、解決問題，並成為對社會負責的成員。
6. 它涉及行為科學理論和技能。
7. 它需要學生、教師、家長、支援專業人士和行政人員的共同合作。

而學校輔導更有以下特色：

1. 幫助學生全人發展
2. 輔導服務應是發展性的
3. 輔導應該是預防性的（Hui 1998）

案例一

畢業禮當天，馮老師收到了一封沒有署名的信，信內藏著一張心意卡，內裏寫著：「Miss Fung，感謝您一直以來的扶持與教導，雖然我已畢業，但亦希望你能愈教愈快樂！」心意卡上只有簽名，卻沒有寫上署名，馮老師正在猜想到到底是哪位同學給她的心意卡，想不到寄卡人原來是子傑。馮老師教導子傑已有四年多。起初，子傑性格孤僻寡言，成績並不出眾，亦不多與老師交談，因此剛認識子傑時，馮老師對他沒有太深刻的印象。後來，子傑參加了馮老師負責的話劇團，馮老師才發現子傑雖然比較沈默，但卻是個勇於嘗試、認真好學，且創意甚高的好學生。馮老師感到十分欣慰，因為從子傑身上，她體會到人本來就像白紙一樣平平無奇，但只要充足的機會和適當的啟發，讓個人發揮潛能，盡展所長，誰都可以有色彩燦爛的人生。

廣義來說，這案例是輔導的例子。馮老師藉著課外活動幫助學生認識自己的潛能，並得以將其全面發揮，這也表現了輔導是教育的一部分。馮老師教導子傑四年，與他建立了良好的師生關係。透過參加馮老師的話劇團，子傑從一個性格孤僻的學生變成一個勇於嘗試、認真好學，且創意甚高的好學生。由此可見，在學校裏，課外活動是幫助學生發掘才能的重要環節。

■ 諮商（Counselling）的定義

輔導與諮商在定義上有本質的不同，各界對於諮商的定義亦眾說紛紜。根據美國輔導學會（2004）的定義，諮商是「透過認知、情感、行為或系統性干預的策略，處理在精神健康、心理或個人成長的原則下，對於健康、個人發展、事業發展，以及病理學的應用」。在2010年，美國輔導協會的代表亦頒布了一個一致性的定義，指出諮商是「一門專業的關係，賦予不同個人、家庭和團體實現心理健康、保健、教育和事業目標」，作為輔導工作的遠見。

這定義是將先前學者的定義加以發揮。Lewis (1970) 認為諮商是一個過程，通過與諮商人員（顧問）的互動，當事人（有困難的人）能以更令個人滿意的方式來作出感受及行為，並由諮商人員提供資訊及反應，以刺激當事人發展其行為，使當事人能更有效地自我協調及適應周遭環境。這與 Murgatroyd 就美國心理協會心理輔導部門先前（1985）將諮商定義為「幫助個人在成長過程中克服障礙，使其個人資源得到充分的發展」的定義不謀而合。

在教育方面，諮商可以說是諮商人員與一個暫時處於猶豫不決、混亂或痛苦的當事人的互動下所建立的一種關係。它能協助個人以實際並有意義的方法來作出自己的決定及選擇、解決困惑及處理憂傷的情緒（Milner 1980）。其後，A. Jones (cited by Murgatroyd 1985) 指出輔導是一個賦予能力的過程，旨在幫助個人協調其生命，並通過學習、承擔責任、為自己作出決定，來達致更進一步的成長與成熟。Nelson-Jones (1983) 亦認為諮商旨在幫助當事人（主要於醫療場所以外接見的人）幫助自己。諮商人員的心理技能包括與當事人建立關係、助他們改變其感受、思想和行為等。

此外，Rogers (1942) 提出有效的諮商應由一個有結構性且寬容的關係組成，這種關係能使當事人對自己有一定程度上的理解，從而使他在這新方向上採取嶄新及積極的措施。

綜上所述，諮商的主要元素有：

1. 諮商是一個賦予當事人能力的過程；
2. 諮商能令當事人克服障礙、釋除疑惑及不快、採取新的措施；
3. 諮商是能達致個人成長及有效地適應環境的過程；
4. 諮商是一段關係。

案例二

詠文是一名中二生，每天早上都會帶就讀二年級的妹妹上學再返回自己的學校上課。一天，詠文因要提早上學而未能如常帶妹妹上學，改由婆婆照顧。不幸地，妹妹意外被車撞死。詠文及家人傷痛不已，全家的精神陷入崩潰，婆婆更因自責，情緒過於激動被送入院。詠文的媽媽要處理的事繁多，因此致電周老師，希望她能安撫詠文。周老師於是相約詠文單獨交談。詠文一見到周老師便忍不住流下淚來，她悔恨自己當天沒有帶妹妹上學。周老師拖著

詠文的手說，妹妹的死是意外，更鼓勵她要堅強，不要令父母操心，又與詠文一同祈禱，盼望妹妹安息。事後，詠文亦堅強面對，每天如常上課，慢慢接受妹妹離世的事實。

本案例是諮商的例子。在學生的家庭發生問題時，家長要求老師幫助輔導學生是常見的情況。周老師與詠文的良好關係，可從詠文一見周老師便忍不住流淚可見。周老師關心詠文而主動與她傾談，也知道詠文與妹妹感情深厚。周老師的關懷與聆聽，不獨撫平詠文的情緒，亦能除去詠文以為妹妹的死跟自己未有帶妹妹上學有關的疑惑，可見周老師能幫助詠文慢慢接受妹妹離世的事實及回復正常生活。至於拖著詠文的手，與詠文一起祈禱，鼓勵詠文要堅強，不要令父母擔心的處理是否恰當則有所爭議。

■ 輔導的哲學理念

從哲學的角度看，輔導重視個人，以了解為核心，並認為人人生而平等，因此每個人應有接受足以發展其最大潛能的教育機會。

■ 輔導的功能

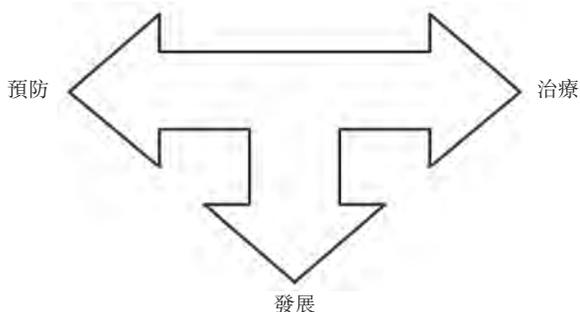


圖 1.1 輔導的功能

輔導的功能可包括預防、發展和治療。預防指在問題未發生前已提供輔導服務，發展指輔導需配合學生的成長需要。成長教育（包括要達成全人發展）是本港預防和發展輔導的重要環節，當中亦包括跨學科課

程 (cross-curricular programmes) 如公民教育與德育、課外活動 (extra-curricular activities) 如體藝活動與學科屬會等。治療則是指學生遇到問題時，介入處理學生的問題。

■ 學校輔導的目標

學校輔導的目標在於提升學生的學習與成長 (Johnson 2000; Campbell & Dahir 1997)，幫助學生邁向全人發展。由於輔導具預防性質，因此輔導服務應在學生遇到困難前便提供。李氏 (Lee 2001) 曾在〈性別，階級，種族〉的文章中提到，性別、階級與種族差異是真實存在的，且對學生的影響深遠，不容忽視。

■ 輔導的目的、對象、階段和輔導員

一般學校的輔導模式

根據游黎麗玲 (1998) 所述，早期學校輔導工作大多缺乏模式，以致目標混亂。後來，Shaw 於 1973 年歸納出一個模式，將輔導的目的、對象、時間和策略一併考慮，即考慮為何、為誰、何時及如何輔導。表 1.1 顯示早期的輔導階段是一般性的預防和發展，因此應為所有學生提供長期的輔導服務。而在輔導服務的中期，大多數的對象是問題學生，因此這階段的目的是及時鑑別和輔導有問題的學生。最後指出若問題惡化至輔導的後期，輔導的目的則是診斷與治療有嚴重問題的學生。

表 1.1 解釋學生輔導的目的、對象、何時實施輔導和誰來擔當輔導員，並指出校內輔導員群體合作的重要性。

表 1.1 輔導的目的、對象、階段和輔導員

輔導的時期	輔導的目的	輔導的對象	輔導員
早期	發展性和預防性	全部學生	全體老師 (尤其是班主任)、職業輔導主任 (後者只設在中學)
中期	及時的鑑別和輔導	問題學生	學生輔導教師、教學輔導教師、學校社工 (後兩者只設在中學)
後期	診斷和治療	嚴重問題學生	心理治療員

輔導服務的目標在於預防問題的發生、幫助學生正常發展、及時鑑別有問題的學生，盡早幫助他們解決問題，甚或將嚴重問題的學生轉介校外的心理治療員作診斷和治療。

在預防性和發展性的原則下，輔導服務應在早期以長期服務的方式提供給全體學生。由於全體學生均需長期且具發展性的輔導，因此全體教師的參與是必須的。一般情況下，若發現學生需要專業輔導時，教師應把學生轉介予輔導教師進行輔導；若學生的問題來自家庭而需要家庭輔導的話，學生輔導教師便應把學生轉介予駐校社工；有嚴重心理問題的學生則應轉介予校外的心理治療員。在積極發展輔導服務的情況下，需要個別輔導的學生人數將大大減少，而有嚴重心理問題而需轉介心理治療員的學生人數更會減至最少。

■ 輔導與訓導的異同

對於學校來說，輔導與訓導同樣重要，兩者是互相補足的（Kehas 1970）；Shertzer & Stone（1981）。林孟平（1988）指出，訓導與輔導是相輔相成、殊途同歸的。表 1.2 解釋輔導與訓導的異同：

表 1.2 輔導與訓導（游黎麗玲 1998）

輔導	訓導	比較範圍
1. 肯定個人的價值 2. 在責任中善用個人的權利和自由 3. 促進個人全面的成長 4. 容納並重視個人的獨特性 5. 個人而保密	1. 肯定社群的重要 2. 維持社群的秩序和紀律 3. 協助個人在社群中作出適應 4. 著重整齊劃一 5. 集體而公開	全體與個人
6. 全人的關注 7. 從內而外 8. 啟發性和著重自覺 9. 著重內控力的培養	6. 偏重外在行為 7. 從外而內 8. 抑制性和約束性 9. 著重外控力的培育	內與外
10. 著重慈愛、體諒和寬宥	10. 具法治精神	嚴與慈
11. 管教中重自律	11. 管教加上懲罰和獎勵	積極和消極

全體與個人

大體而言，由於訓導對於人數多的團體更易收效，訓導著重外在紀律，而紀律及外在行為的具體標準顯而易見，因此只要適當利用榮譽、權威、法律等手段就能很快收到治標的功能。但是，我們不能忽略在團體中學生之間的獨特差異。無法適應紀律者往往受到紀律處分，可是處分後未必能收預期的效果。此時，我們應以輔導來協助他們適應困難，排除生理、心理、教育、環境和家庭等不同因素所造成的困擾。就整個大團體而言，輔導只能照顧個別學生，充當訓導的助手，然而若無輔導的協助，訓導則未能照顧個別學生的需要，所以兩者須相輔相成，方能照顧每個學生的需要，助他們健康快樂地成長（游黎麗玲 1998）。

內與外的比較

從教育觀點來看，訓導著重外在的統一與紀律，因此學校成立校規，希望藉此約束學生的行為，使其不可違規或出現偏差行為。可是，外在行為的約束只能將學生塑造成一個個守法安份者，未能協助學生解決內在的矛盾與衝突。而輔導作為一種自治的方法，能使學生從內而外地自我約束，從而建立正確的待人處事方式。事實上，輔導與訓導同樣重要，若兩者能相輔相成，必能事半功倍，使學生表裏一致（游黎麗玲 1998）。

嚴與慈的對立

正如上文所說，訓導以整間學校為著眼點，且訂明規章制度，要求所有學生遵守和實行。若有違規者，則按章處罰；若有良好表現者，則予以嘉許。這能維護大多數學生的利益和創造良好的學習氣氛，維持學校安定和愉快的環境，幫助學生發揮所長，改善其短。然而，對部分學生來說，嚴懲只能抑制其外在行為，其內在的心理衝突、情緒等問題則未能得以宣洩，在此情況下，輔導便成了訓導的「互補」。教師以慈愛的態度去了解個別學生的特殊需要，疏導其心理衝突和情緒，好讓訓導得以順利施行，深化教育效果（游黎麗玲 1998）。

積極與消極

林孟平（1988）指出一個犯事的學生經訓導主任按章管教、懲罰後，若訓導主任未能進一步處理學生在受罰過程中所產生之負面情緒，學生有可能變得羞憤、反叛、自暴自棄和消極逃避，因此最好是由輔導主任從旁協助學生從中吸取教訓，使其獲得成長的體驗。

由此可見，訓導不能沒有輔導，輔導也不能缺少訓導，兩者殊途同歸且必須相輔而行。學校的訓導和輔導人員應充分溝通，互相協調，這樣才能達到最終的教學目標，促成學校教育的功能。

■ 本港學校的輔導與訓導

在本港的學校，輔導和訓導工作是由兩個小組的教師負責執行。輔導小組，即所謂的輔導團隊，負責為有需要的學生提供諮詢服務，並設計不同計劃，促進學生的全人發展。教育統籌局（教育署 2001）所制定的學生輔導指引說明：

輔導工作可幫助學生發揮潛能，讓他們學習各種應有的社交技巧、明辨是非，培養正確的價值觀和適應社會經濟的轉變，使他們掌握更多技巧，預備將來投身社會。此外，教師進行輔導時，可透過適時的協助和給予恰當的意見來預防學生發生的問題，或幫助學生克服困難。培育青少年的成長，學校輔導與家庭輔導是相輔相成的。

學生訓育工作指引（EMB 2004）內進一步說明：

訓育的含義並不只於規則及約束。我們不希望學生只在受到嚴密監視或在懲罰的阻嚇下，才會循規蹈矩。我們希望教導學生能夠慎思明辨、分析困境、解決疑難及懂得如何作出明智的抉擇。學生從教師的行為和信念所學會的比從教師所講解的知識為多。當教學具有意義而教師又能因材施教，學生便能對學習產生高度的成就感，這能培養他們對班級以至學校的歸屬感。這樣，當他們離開學校時，即使沒受到教師的嚴密監視，他們仍會作出負責任的行為。我們希望學生能夠鍛鍊自制及自律能力，將來成為一個有責任感及思想成熟的成年人。

案例三

各校訓輔合一的模式都不一樣，試比較學校 A 與學校 B 的訓輔模式，再想想你所讀或曾實習的學校，其訓輔模式又是怎樣的呢？

學校 A

- 大部分教師著重紀律，抱持「先管後教」的理念。
- 課堂上，教師擔任指揮官的角色，因此訓導成為解決學生行為問題的首要辦法。
- 於課室層面，學校強調服從、順從和集體主義。

學校 B

- 校長主張全人教育，並引進全方位學校輔導及訓導模式。
- 輔導和訓導被視為一合作性的協助過程，兩部門關係密切。
- 教師在課堂上擔當輔導者的角色，但同時強調維持課堂秩序的必要性。
- 學校被形容為一個「向前」和「越來越健康」的有機體，有助改善學生行為、增加學生對學校的歸屬感、提升學校團隊和學生學業的表現。

■ 訓導、輔導與教學的結合

發展中的孩子在學習過程中必定會遇到不同的困難和需要，此時，給予適當的輔導能協助他們處理其需要與困難。就本質而言，輔導是一種精神、一種態度、一種方式或一種媒體（吳武典 1980），凡是教育工作者，都有責任輔導學生。不過，輔導工作除了應由全體教師及行政人員共同投入，於功能上與學校實行的教學與訓導相輔相成外，還必須整合社區資源，適切地配合與發展，以達致「發展重於預防，預防勝於治療」的教育理念。教學工作除了直接教授成長教育課程或將成長議題滲透於各學科外，最重要的是以輔導的精神教導學生。學校教師、班主任、輔導教師、專業輔導人員、行政人員等各方，必須清楚了解自身輔導角色的任務。

■ 香港輔導發展的趨勢

由補救至預防的發展

香港的輔導及諮商服務逐漸跟隨國際趨勢，從個案或補救方式趨向發展性與預防性的方式（Baker 1996; Branden 1992; Canfield 1990; Hui 1997; Lam 1984, 1995; Luk-Fong & Lung 1999）。至於香港的訓導和諮詢服務多年來亦產生了巨大的變化。在 1950 年代，這些服務大多以職業輔導的形式出現於中學之中。其後，於 1970 年代和 1980 年代期間，這些服務改以個案工作方式配合小組活動進行（Hui 1991）；最後於 1990 年代演變為「全校參與」模式。

全港首份有關輔導的官方文件《中學學生輔導工作——給校長和教師參考的指引》（教育署 1986）強調教師、班主任、輔導教師、輔導小組負責人、社會工作者、校內工作人員、家長及其他專業人員之間互相團體合作的重要性。1990 年，教育統籌委員會在《教育統籌委員會第四號報告書》內引進了「全校參與」模式（Whole School Approach to Guidance）。及後，更於 1993 年和 1995 年公佈了全校參與輔導的中學（Education Department 1993b; 1995b）及小學（Education Department 1993a; 1995a）指引。自此以後，「全校參與」模式便成了香港學校輔導工作的藍圖。

由訓輔相爭至訓輔合一

輔導是西方理念，最初引進香港學校時與傳統的訓導造成很多衝突與矛盾。一般的中學設有訓導組及輔導組。訓導組負責處理學生的行為和紀律問題，而輔導組則專責學生的情緒發展及協助他們面對家庭、學習及社交等方面帶來的困擾。由於工作性質及取向不同，訓導老師常給予學生嚴厲的印象，令學生敬而遠之；至於輔導組老師給予學生慈愛的印象，則廣受學生歡迎。由於訓導組多以懲罰的處理手法來抑制問題的再次出現，因此能收即時之效，故較多老師採用。然而，若果訓、輔兩組不能互相協調的話，便很容易有兩組各自為政，甚至互相對立的情況出現。

2002 年所推行的全方位學生輔助系統正式在政策上將訓輔組納入同一委員會。至 2004 年，教統局將訓育組及學生輔導組合併，凸顯訓、輔合一的重要。現時，部分學校已實行不同的訓輔合一模式，包括兩組高度協作、兩組收編在專責學生成長的委員會之下，甚至兩組合而為一。然而，不同的學校各有不同的文化背景、價值及信念，教師、學生及家長對於訓導及輔導已有一套恆久的觀念和理解，未必能夠適應及接受這種新的訓輔模式，以致該模式未必能獲得理想的效果（麥德彰 2010）。

成長課的發展

個人成長教育是全方位學生輔導系統的一個主要部分，在施行上體驗了訓、輔、教合一的重要性。教育署輔導組於 1993 年開始，在香港四間試點中學及八間試點小學實施改編自 Radd (1993) 的輔導成長先導計劃。根據教育署輔導組的評估，成長先導計劃的成效相當不錯。學生、老師、家長和校長都有正面的回應（教育署 1999）。

本港老師與學生均喜歡班主任和個人成長課

Hui (1998) 在香港中學進行的研究結果顯示，學生喜歡接觸班主任多於社工。教師和學生均肯定輔導應以具前瞻性和長線發展的形式，進行個人成長課或班主任課，但他們對補救性的輔導則仍有保留。

啟發潛能教育

自 1990 年代開始，啟發潛能教育在本港已相當流行。啟發潛能教育是由美國 William Watson Purkey 所創立的。他認為「好的教學，是一個啟發學生潛能的過程，令他們把自己看成有能力、有價值和自我主導的人」（Purkey & Novak 1996, 頁 34）。由此可見，啟發潛能教育是一道德理論的實踐，其五個主要命題如下：

- 一．人是有能力、有價值和負責任的，因此理應受到相應的對待。
- 二．教育應當是一種合作性的活動。

- 三. 過程與結果同樣重要。
- 四. 人於各個領域中有尚未被發掘的潛力，因此值得人們為此而奮鬥。
- 五. 啟發潛能教育以發展 5P 為中心。人的個人及專業潛能最能在引發潛能的地方 (place)、政策 (policy)、程序 (process)、方案 (programs)，以及人士 (people) 之中得以表彰。

圖 1.2 簡單介紹啟發潛能教育的理念架構。

自主	享受個人的完全獨特性	我能自己選擇做個怎樣的人，只要能力所及便可
心理	鼓勵參與	我是負責任的
	容許發表己見	我是獨立的
	提倡足夠適應	我是能夠適應的
	幫助正面地聯繫	我善於交際
評審	給予認可	我是有價值的
	肯定成就	我有生產能力
教學	提供成功經驗	我是有能力的
個人	尊重不同	我是被接受的
	關懷	我是被肯定的
層面	當我們透過這樣去啟發	那些被啟發去學習的

圖 1.2 啟發潛能教育的架構 (Stillion & Siegel 1985)

逆境自強的提升

逆境自強是人類天生的一種潛能，是面對危機或困境時的適應和改變、自我校正和復原的一股動力 (香港小童群益會 2010)，亦即當一個人面對危機或困難時，能減低或克服逆境所帶來的傷害的適應能力 (教育統籌局 2003)。其三大元素包括能力感 (sense of competence)、歸屬感 (sense of belongingness) 和樂觀感 (sense of optimism)，簡稱 CBO，其各項特徵包括：

表 1.3 逆境自強的三大特徵

能力感	歸屬感	樂觀感
<p>我能夠</p> <ul style="list-style-type: none"> • 找出問題的解決方法 • 在適當時候控制自己的情緒及衝動 • 在需要時懂得尋求協助 • 正面地與人溝通，說出內心的感受 • 為自己訂定合宜的目標及身體力行 	<p>我擁有</p> <ul style="list-style-type: none"> • 一些可以信任及愛我的人 • 一些會訂立明確規則讓我遵守的人 • 一些會以身作則的人 • 一些希望我學會獨立自主的人 • 一些當我有需要時會幫助我的人 	<p>我是</p> <ul style="list-style-type: none"> • 一個值得人喜愛的人 • 一個懂得關心及幫助別人的人 • 一個懂得尊重自己及別人的人 • 一個願意為自己負責的人 • 一個相信凡事總有出路的人

逆境自強是一種普遍的能力（universal capacity），能令個人、家庭、社區預防、減輕及／或克服逆境帶來的傷害。擁有逆境自強能力的人能轉化逆境令生命更強（教育統籌局 2009），即使遇到逆境仍能勇往直前、排除萬難，從失敗中成長，增強生命中所需面對的逆境的承受力，這對孩童來說尤其重要。因此，近年來很多輔導課程均以提升學生的逆境自強能力為中心，希望透過培育他們的逆境自強能力，讓他們日後能更樂觀及積極地面對人生中的逆境。

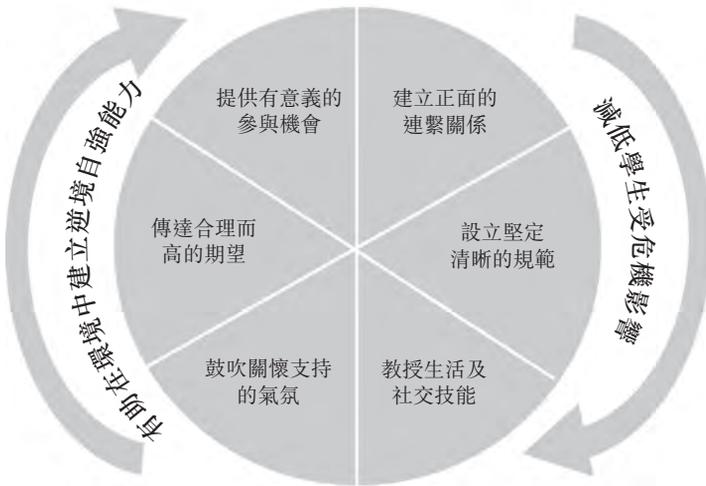


圖 1.3 逆境自強輪（改編自教育統籌局 2003）

自從香港小學推行全日制課程後，延長了學生在家的時間，同時增加了利用學校環境去提升學生逆境自強能力的趨勢。圖 1.3 是學者 Henderson & Milstein (1996) 發展出的抗逆輪，可作為提升學校逆境自強文化的藍圖。

由此可見，建立抗逆文化可從不同的途徑進行。一連串密集的小組及主題活動能為學生提供更多的參與機會，讓他們認識及體驗擁有逆境自強能力的好處。活動進行時，關愛的文化和清晰的要求實在不可少。

正向心理學

正向心理學是一個相對較新的名詞，在行為科學的許多領域內（包括應用心理學）被廣泛採用。正向心理學偏向集中研究成年人，中心圍繞個人的優點和主觀幸福感，而它的重心則集中在樂觀、創造力、自我勝任感和不同類型的美德。因此，童年和那些與發展中的兒童相關的組織——家庭、同伴和學校——應最為正向心理學家所感興趣。學校的最主要重點放在兒童如何能獲取基本的學術技能，以及如何能透過發展正向自我及人際優勢來直接影響學術成績（Gilman, Huebner, & Furlong 2009）。

雖然學校的主要目標是培育孩子在學術方面的成就，但它也提供了一個兒童和青少年可以發展公民自豪感、責任感，並體驗不同身份角色與活動的社群。正如社群可令成人感到危險或幸福，學校亦可提供類似的感覺予青年。學校發展成為一個以優點為中心、能幫助學生學習和成長的社群，這任務實在刻不容緩。此外，課餘活動亦有助孩童於創意表達及充權等方面的發展，其重要性無庸置疑。不過由於經實驗證實的課餘活動計劃不多，因此有關此方面的研究仍有待發展。

校本一家庭諮商（School-based Family Counselling）

校本一家庭諮商是一種幫助孩子在學校內取得成功及克服個人和人際問題的模式。這是一種運用系統理念綜合學校輔導和家庭輔導的方法。校本一家庭諮商的輔導員利用系統理論作為基礎，為在家庭、學校、朋輩和社區系統內的孩子提供服務。這種諮商模式建基於學校與社區的一種夥伴關係合作運動（The School-Community Collaboration）。學校社區

協作計劃是用於支援學生及學校、學校發展和社區發展的策略（Sanders 2001）。它包含：（1）高程度的學習投入度；（2）校長支持的社區參與；（3）友好的學校氣氛；（4）關於社區參與的程度及種類的雙向溝通（Epstein et al. 2009）。這合作能支援學校提供一個有挑戰性及孕育性的學習環境，從而提升學生們在學術和行為上的成就（Epstein et al. 2009）。

提倡平等教育和支援學生成功

提倡平等教育和支援學生成功是近年輔導發展的趨勢（Paisley and Hayes, 2003）。這趨勢源於改造學校輔導計劃（Transforming School Counseling Initiative），主要著重於幫助學生取得學業上的成功，減少貧困及消除少數族裔青少年與其他入之間的障礙與差距。這計劃能夠讓輔導員：（1）擁有有關學校和教育的知識；（2）協助學生達到他們的學習和個人目標；（3）消除貧困和少數族裔學生學業成功的障礙（Paisley & Hayes 2003）。為了實現這些目標，輔導員會被要求參與五種元素的活動，分別是：教育上的領導，擁護，團隊合作和協作，諮商和協調，以及使用評估數據（Perusse, Goodnough, Donegan, & Jones 2004）。本港最近所推行的融合教育，已開始加入此等元素。

■ 總結

本章討論輔導的基本概念、國際發展趨勢，以及在本港的發展實況，期望讀者能以輔導的角度檢視及討論學校問題。

■ 討論問題

1. 試從輔導的角度去看學校、學生和教育是指什麼？
2. 在香港中西文化混雜的環境下推行輔導，應注意哪些事項？

■ 相關網址

1. 香港心理輔導中心
<http://www.hkpcc.hk/>
2. 香港小童群益會輔導中心
<http://www.bgca.org.hk/bgca06/main/press.asp?lang=C&id=317>
3. 香港輔導教師協會
<http://www.hkacmgm.org/>
4. 香港青少年輔導協會
<http://www.hkyca.org.hk/>
5. HKICC ——香港基督教輔導學院
<http://www.hkicc.edu.hk/index.php>
6. 學生訓育及輔導服務
<http://www.edb.gov.hk/index.aspx?nodeID=1972&langno=2>
7. 青新動力 求助有門
<http://www.youth.gov.hk/tc/counselling/index.htm>
8. 亞洲輔導學報
<http://www.fed.cuhk.edu.hk/en/ajc/indexc.htm>
9. 學校行政專題報告——教訓輔三合一制度
<http://web.ed.ntnu.edu.tw/~minfei/schooladministration/91-2share-1.pdf>
10. 建立學生輔導新體制實驗方案：教學、訓導、輔導三合一整合實驗方案
<http://www.psees.tyc.edu.tw/~adm04/g10/g1011.htm>

■ 延伸閱讀

- 吳武典 (1996) : 《學校輔導工作》。台北：心理出版社。
- 林孟平 (1995) : 《輔導與心理治療》(增訂版)。香港：商務印書館。
- 區祥江 (2008) : 《輔導小百科》。香港：突破出版機構。
- 游黎麗玲 (1998) : 《學生輔導》(增訂版)。香港：中文大學出版社。
- 馮觀富 (1996) : 《輔導原理與實務》。台北：心理出版社。
- Campbell, C. A., and Dahir, C. A. (1997). *Sharing the vision: The national standards for school counseling programs*. Alexandria, VA: American School Counselor Association.
- Education Commission. (1990). *Education commission report No. 4: The curriculum and behavioural problems in school*. Hong Kong: Government Printer.
- Education Department. (1993a). *Guidelines on whole school approach to guidance (for primary schools) Part (1)*. Hong Kong: Government Printer.
- Education Department. (1995a). *Guidelines on whole school approach to guidance (for primary schools) Part (2)*. Hong Kong: Government Printer.
- Geldard, K., and Geldard, D. (2002). Practice frameworks (Part 2, pp. 25–70) and In conclusion (Part 6, pp. 235–270). In *Counselling children: A practical introduction* (2nd ed.). Wiltshire, London: The Cromwell Press Ltd.

- Shertzer, B., and Stone, S. (1981). Guidance in the educational setting (Ch. 2, pp. 39–59) and Counselling with individuals (Ch. 6, pp. 167–195). In *Fundamentals of guidance* (4th ed.). Boston: Houghton Mifflin.
- Wagner, W. G. (2003). A multidimensional approach to intervention with children (Part 1, pp. 3–16). In *Counseling, psychology, and children: A multidimensional approach to intervention*. Upper Saddle River, NJ: Merrill.

■ 參考書目

- 吳武典 (1980) : 《學校輔導工作》。台北 : 心理出版社。
- 廖茂村 (2003) : 〈教訓輔三合一整合實驗方案建立學生輔導新體制實施問題之探討〉, 《學校行政雙月刊》, 第 28 期, 頁 108–124。
- 教育統籌局 (2003) 。《建立校園抗逆文化的理念》。擷取於 2010 年 1 月 29 日, http://www.edb.gov.hk/FileManager/TC/Content_2003/resilience%20concept.doc
- 教育統籌局 (2009) 。《成長的天空計劃 (小學) 輔助課程——工作人員須知》。擷取於 2010 年 1 月 29 日, <http://www.edb.gov.hk/index.aspx?langno=2&nodeid=1989>
- 教育署 (1986) : 《中學學生輔導工作——給校長和教師參考的指引》。香港 : 政府印務局。
- 教育署 (1999) : 《輔導成長齊參與 : 實況篇》, 錄影帶。
- 教育署 (2001) : 《中學生輔導工作》。香港 : 教育署升學及輔導服務組。
- 林孟平 (1988) : 《輔導與心理治療》。香港 : 商務印書館。
- 游黎麗玲 (1998) : 《學生輔導》。香港 : 中文大學出版社。
- 輔導工作手冊 : 《教訓輔三合一輔導人員的職責》。擷取於 2010 年 1 月 29 日, http://www.tfps.chc.edu.tw/~tfps/counselor/page_2.htm
- 香港小童群益會 : 《全方位校園支援計劃》。擷取於 2010 年 1 月 29 日, <http://www.bgca.org.hk/bgca06/main/press.asp?lang=C&id=323>
- 麥德彰 (2010) : 〈會長的話之「訓輔合一」訓、輔的未來路向〉。《訓導通訊》, 第 57 期。
- American Counseling Association. (2004, July 26). ACA in the news: Definition of professional counseling. Retrieved November 11, 2010, from American Counseling Association: <http://www.counseling.org/PressRoom/NewsReleases.aspx?AGuid=d41c4491-1df5-46a5-a06b-f104c02c8c5a>
- American Counseling Association. (2010). ACA milestones. Retrieved November 11, 2010, from American Counseling Association: <http://www.counseling.org/AboutUs/OurHistory/TP/Milestones/CT2.aspx>
- Baker, S. B. (1996). *School counseling for the twenty-first century* (2nd ed.). Englewood Cliffs, NJ: Merrill.
- Branden, N. (1992). What is self-esteem? In G. R. Walz and J. C. Bleuer (Eds.), *Student self-esteem: A vital element of school success (vol. 1)* (pp. 15–26). Ann Arbor, MI: ERIC Counseling and Personnel Services.

- Campbell, C. A., and Dahir, C. A. (1997). *Sharing the vision: The national standards for school counseling programs*. Alexandria, VA: American Counseling Association.
- Canfield, J. (1990). Improving students' self-esteem. *Education Leadership*, 48, 48–50.
- Cheng, K. M. (1990). The culture of schooling in East Asia. In N. Entwistle (Ed.), *Handbook of educational ideas and practices* (pp. 163–173). London: Routledge.
- Cheng, K. M. (1995). *Zhengzhi biandong zhong de Xianggang jiaoyu*. Hong Kong: Oxford University Press. (In Chinese.)
- Cheng, K. M., and Wong, K. C. (1996). School effectiveness in East Asia. *Journal of Educational Administration*, 34(5), 32–49.
- Education and Manpower Bureau. (2004). *Personal growth education*. Retrieved from <http://www.emb.gov.hk/index.aspx?nodeID=121&langno=1> (Accessed September 6, 2007).
- Education Department. (1993a). *Guidelines on whole school approach to guidance (for primary schools) part (1)*. Hong Kong: Government Printer.
- Education Department. (1993b). *Guidelines on whole school approach to guidance (for secondary schools) part (1)*. Hong Kong: Government Printer.
- Education Department. (1995a). *Guidelines on whole school approach to guidance (for primary schools)*. Hong Kong: Government Printer.
- Education Department. (1995b). *Guidelines on whole school approach to guidance (for secondary schools) part (2)*. Hong Kong: Government Printer.
- Epstein, J. L. et al. (2009). *School, family, and community partnerships: Your handbook for action*. Thousand Oaks, CA: Corwin Press.
- Gilman, R., Huebner, E. S., and Furlong, M. (2009). *Handbook of positive psychology in schools*. NY: Routledge.
- Gladding, S. T. (2000). *Counseling: A comprehensive profession* (4th ed.). Upper Saddle River, N.J: Mewill.
- Gysbers, N. C., and Henderson, P. (1994). *Developing and managing your school guidance program*. Alexandria, VA: American Counseling Association.
- Henderson, N., and Milstein, M. M. (1996). *Resiliency in schools: Making it happen for students and educators*. Thousand Oaks, CA: Corwin Press.
- Hui, E. K. P. (1991). A whole school approach to guidance. In N. Crawford and E. K. P. Hui (Eds.), *The curriculum and behavior problems in schools* (pp. 17–28). Hong Kong: Faculty of Education, The University of Hong Kong.
- Hui, E. K. P. (1997). *Guidance and counselling in Hong Kong schools: Policy, practice and future directions*. Paper presented at the Cross-Cultural Counselling in Chinese Communities, May 16, 1997, Hong Kong.
- Hui, E. K. P. (1998). Guidance in Hong Kong schools: Students' and teachers' beliefs. *British Journal of Guidance and Counselling*, 26(3), 435–447.
- Johnson, S. L. (2000). Promoting professional identity in an era of educational reform. *Professional School Counselling*, 4, 257–261.
- Kehas, C. D. (1970). Towards a redefinition of education: A new framework for counselling. In B. Shertzer and S. C. Stone (Eds.), *Education, an introduction to guidance*. Boston: Houghton Mifflin Company.

- King, A. Y. C. (1996). The transformation of Confucianism in the post-confucian era: The emergence of rationalistic traditionalism in Hong Kong. In W. M. Tu (Ed.), *Confucian traditions in East Asian modernity: Moral education and economic culture in Japan and the four mini-dragons* (pp. 265–276). Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Lam, M. P. (1984). Teacher-student relations. *Educational Research Journal*, 12, 18–23. (In Chinese.)
- Lam, M. P. (1995). Self esteem as the core in whole school approach in guidance. In P. K. Siu and T. K. Tam (Eds.), *Quality in education: Insights from different perspectives* (pp. 148–171). Hong Kong: Hong Kong Educational Research Association. (In Chinese.)
- Lee, C. C. (2001). Culturally responsive school counselors and programs: Addressing the needs of all students. *Professional School Counseling*, 4, 289–299.
- Lewis, E. C. (1970). *The psychology of counselling*. New York: Holt, Rinehart and Winston.
- Luk-Fong, Y. Y. P., and Lung, C. L. (1999). Guidance and counselling services in Hong Kong secondary schools: Profiles and possibilities. In Y. C. Cheng (Ed.), *Paper series in education, 1999* (pp. 1–23). Hong Kong: Centre for Research and International Collaboration, Hong Kong Institute of Education.
- Miller, F. W., Fruehling, J. A., and Lewis, G. J. (1978). *Guidance principles and services*. New York: Charles E. Merrill.
- Milner, P. (1980). *Counselling in education*. Great Britain: P. Milner.
- Murgatroyd, S. (1985). *Counselling and helping*. London: Methuen.
- Murphy, R. D. (1993). *Developmental guidance and counseling: A practical approach* (2nd ed.). Minneapolis, MN: Educational Media Corporation.
- Nelson-Jones, R. (1983). *Practical counselling skills*. London: Cassell.
- Paisley, P. O., and Hayes, R. L. (2003). School counseling in the academic domain: Transformations in preparation and practice. *Professional School Counseling*, 6(3), 198–204.
- Perusse, R., Goodnough, G. E., Donegan, J., and Jones, C. (2004). Perceptions of school counselors and school principals about the national standards for school counseling programs and the transforming school counseling initiative. *Professional School Counseling*, 7(3), 152–161.
- Parkey, W. W., and Novak, J. M. (1996). *Inviting school success: A self-concept approach to teaching, learning and democratic practice* (3rd ed.). Belmont, CA: Wadsworth.
- Radd, T. R. (1993). *The grow with guidance system: Levels 1–7*. Omaha, NE: Grow with Guidance.
- Rogers, C. (1942). *Counselling and psychotherapy*. Boston: David and Charles.
- Sanders, M. G. (2001). The role of “community” in comprehensive school, family, and community partnership programs. *Elementary School Journal*, 102 (1), 19–34.
- Schmidt, J. D. (1996). *Counseling in schools: Essential services and comprehensive programs*. Needham Heights, MA: Allyn and Bacon.
- Shaw, M. C. (1973). *School guidance system*. New York, NY: Houghton Mifflin.
- Shertzer, E. F., and Stone, S. C. (1981). *Fundamentals of guidance* (4th ed.). Boston: Houghton Mifflin.

- Stevenson, H. W., and Stigler, J. W. (1992). *The learning gap: Why our schools are failing and what we can learn from Japanese and Chinese education*. New York: Simon and Schuster.
- Stillion, J., and Siegel, B. (1985). The intentionally inviting hierarchy. *Journal of Humanistic Education*, 9, 33–39.
- Stone, L. A., and Bradley, F. O. (1994). *Foundations of elementary and middle school counseling*. White Plains, NY: Longman.
- Yang, K. S. (1999). Towards an indigenous Chinese psychology: A selective review of methodological, theoretical, and empirical accomplishments. *Chinese Journal of Psychology*, 41(2), 181–211.

索引

專門名詞

一劃

- 一致性, 5, 94
- 一般的學校調適, 145
- 一般學校的輔導模式, 8
- 一對一認輔策略, 153, 156

二劃

- 人人生而平等, 7
- 人人參與策略, 151, 155
- 人本心理學, 89, 102
- 人本學派, 88
- 人在環境, 25, 26, 44, 73
- 人際-社會情境關係, 27

三劃

- 口語增強, 134
- 小組, 11, 13, 17, 45, 54, 60, 61, 64, 75, 78, 81, 100, 117, 118, 119, 120, 146, 151, 152, 153, 154, 155, 161, 164, 165, 181, 182, 186, 187, 188, 189, 190, 192, 193, 195, 196
- 小組介入, 187, 188, 195, 196

四劃

- 不了解子女型, 168, 171
- 不同成長階段的需要, 28, 36
- 不足模式, 27, 28
- 中西文化傳統, 1
- 中性刺激, 124
- 中國傳統價值, 30
- 五種核心價值, 70
- 介入策略, 181, 187, 189
- 介入模式, 196
- 內向性問題, 39
- 分離責任, 164, 165
- 化解衝突模式, 159, 172
- 心理分析, 88, 90, 108, 124
- 心理輔導, 6, 19, 89, 101, 146
- 心理噪音, 211
- 支援服務, 59, 61, 62, 163
- 支援班級學習策略, 153, 156

五劃

- 主觀參照標準, 95
- 古典制約理論, 124, 125
- 四大類型家長, 159, 167, 171, 177, 178
- 外向性問題, 39
- 本土化, 70, 200
- 正向心理學, 17
- 正面接納, 147
- 生活技能, 28, 58, 63, 68, 70, 118, 190

生活事件, 60, 68, 69, 71, 72
生活經歷取向, 83
示範, 78, 115, 116, 135, 151, 176

六劃

全人發展, 3, 5, 7, 8, 11, 44, 50, 56, 63, 69,
71, 72, 85, 141, 144, 147, 149, 151,
154, 155, 156, 157, 159, 160, 176, 177
全方位輔導計劃, 52, 55, 56, 63
全方位學生輔導服務, 49, 50, 55, 57, 59,
61, 52, 53, 68, 84
全球化, 36, 44, 70, 76, 77
全球本地化, 70, 71
全球關係取向, 89
共同責任, 164, 179
危機, 15, 16, 34, 53, 60, 62, 72, 96, 102, 161,
176, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187,
188, 189, 190, 191, 192, 194, 195, 196,
197
危機處理小組, 60
危機管理, 181, 182, 184, 185, 186, 187, 196
危機管理週期, 181, 184, 186
同理心, 79, 83, 89, 94, 166, 211
同感, 42, 74, 87, 94, 95, 96, 97, 98, 101, 119,
147, 155, 172, 173, 177, 213
同儕輔助策略, 153, 156
合作, 4, 8, 12, 13, 14, 17, 18, 29, 33, 41, 42,
44, 56, 57, 58, 59, 74, 83, 90, 144, 145,
149, 151, 153, 154, 159, 160, 161, 162,
163, 164, 165, 166, 167, 171, 173, 174,
177, 178, 179, 185, 186, 205
回歸經驗, 89
多元智能概念, 74
成長／能力模式, 28
成長需要, 7, 26, 27, 28, 51, 52, 53, 57, 58,
59, 60, 68, 201
成長課, 14, 55, 60, 61, 67, 68, 69, 70, 72, 73,
75, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 145, 146,
157, 162
成長導向, 51

成效, 14, 43, 52, 55, 56, 58, 78, 82, 89, 119,
130, 143, 152, 167, 203
老師的自我表白, 78
自主權, 71, 208, 209, 214
自我, 4, 6, 10, 14, 15, 17, 28, 29, 30, 34, 35,
39, 41, 42, 46, 51, 56, 58, 59, 60, 62,
68, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79,
80, 81, 83, 89, 90, 91, 93, 95, 96, 98,
99, 100, 101, 102, 107, 108, 109, 110,
111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 130,
136, 137, 145, 146, 147, 150, 152, 154,
155, 157, 169, 171, 172, 173, 189, 195,
211
自我修身, 29
自我控制及管理, 136
自我概念, 41, 69, 70, 91, 92, 93, 95, 99, 110
自我預言, 115
自我對談, 109, 114
自我擊敗, 107
自殺, 31, 60, 71, 162, 163, 182, 191, 192, 193,
194
自尊, 29, 31, 39, 61, 68, 69, 83, 141, 143, 146,
147, 155, 158, 160, 189
自尊感, 29, 39, 61, 68, 69, 83, 141, 146, 147,
155, 158, 160, 189
行為功能診斷, 123, 127
行為更易／改造／糾正技術, 128
行為治療, 88, 106, 119, 120
行為糾正輔導理論, 123
西方價值觀, 30

七劃

佛洛伊德學派, 107
完全功能, 92, 93
形成性傾向, 90, 93
我的信息, 79
抗逆力, 111
批判思考, 83
投訴型, 171
防衛機能, 92

八劃

具治療性的關係, 93, 94
 制約反應, 124
 制約刺激, 124
 周末家庭, 32
 忠誠權, 208, 214
 治療性, 93, 94
 知後同意, 203, 208, 209, 210, 214, 215
 社交發展, 145
 社交適應, 40
 社區諮商資源, 176
 社會化, 143
 社會技能訓練, 117
 社會性增強物, 132
 非制約反應, 124
 非制約刺激, 124
 非指導性取向, 88
 非理性信念, 105, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 118, 119

九劃

保密協定, 203, 206, 207, 208, 209, 214, 215
 契約, 130, 131, 132
 政策及組織, 59, 60, 61, 62
 活動增強物, 133
 紀律, 3, 9, 10, 12, 13, 29, 39, 81, 194
 重要他人, 91, 93, 97, 135, 215

十劃

個人中心取向, 89
 個人成長教育, 14, 56, 59, 60, 61, 62, 67, 68, 72, 75, 84
 個人成長課, 14, 67, 70, 78, 83
 個人屬性間的矛盾階段, 149, 155
 個別介入, 188, 189, 190, 195
 個別自我, 74, 83
 個案會議, 144, 161, 175, 214
 個案資料的儲存和取用方法, 214
 個案轉介, 212, 214

家庭系統, 27, 43
 家庭的過渡, 28, 41
 家庭關係, 34, 40, 41
 家庭變遷, 28, 32
 家校之合作, 145
 校內專業支援, 175
 校外轉介及專業支援, 175
 校本全校性訓輔, 162
 校園危機, 182, 190, 195, 197
 校園暴力, 182, 185, 191, 194, 195
 消弱, 128, 130, 133, 134, 137
 班文化, 141, 142, 149, 150, 153, 155, 156
 班主任, 3, 8, 12, 13, 14, 25, 37, 43, 53, 57, 61, 69, 79, 80, 81, 97, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 167, 171, 174, 175, 176, 177, 178, 187, 192, 200, 201, 204, 205, 207, 210, 215
 班風型塑策略, 151, 155
 班級, 3, 11, 60, 61, 81, 141, 143, 145, 146, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 161, 176
 班級團體, 141, 146, 149, 154, 155
 真誠, 87, 94, 95, 96, 97, 101, 119, 147, 156, 166
 真摯, 147, 155, 172, 173, 177
 能力感, 15, 16, 28, 42
 訓輔合一, 12, 13, 14, 20, 56, 162, 177
 訓導, 1, 3, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 19, 20, 57, 68, 69, 70, 97, 127, 160, 161, 162, 163
 逆境自強, 15, 16, 17, 25, 34, 42, 43, 45, 60, 176

十一劃

健康家庭, 34
 問題取向, 164, 165
 專業諮詢, 202, 208, 214
 強化或獎勵, 128
 教育心理學, 57, 144, 146, 161, 176, 186, 187, 200, 208

教育方面的發展或計劃, 145
 教授個人成長課的技巧, 78
 啟發潛能教育, 14, 15
 混雜, 18, 30, 44, 70, 76, 77
 理性角色扮演, 115
 理性的心理治療法, 106
 理性信念, 105, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 118, 119
 理性情緒治療法, 105, 107, 117
 理情心像, 115
 符號增強物, 133
 羞惡攻擊演練, 115, 116
 聆聽, 7, 36, 75, 76, 78, 81, 98, 117, 145, 166, 167, 168, 170, 172, 173, 188, 189, 195, 210, 211
 袒護子女型, 169, 171

十二劃

尊重, 15, 16, 28, 29, 42, 69, 70, 72, 74, 75, 76, 87, 88, 89, 92, 94, 95, 96, 97, 101, 119, 137, 145, 147, 155, 156, 160, 165, 167, 178, 188, 195, 203, 206
 復原家庭主義, 32
 無條件的正向關懷, 94
 發展, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 25, 26, 27, 28, 29, 34, 35, 36, 40, 41, 42, 44, 45, 46, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 77, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 90, 93, 95, 100, 101, 106, 110, 112, 119, 123, 124, 125, 126, 130, 137, 141, 143, 144, 145, 147, 149, 150, 151, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 162, 164, 166, 175, 176, 177, 190, 200, 202, 210
 發展性取向, 164
 發展情境學, 25, 26, 27, 36, 68, 83
 絕對性信念, 111, 112, 114
 評估, 14, 18, 25, 36, 51, 52, 56, 58, 59, 67, 82, 83, 89, 112, 126, 128, 130, 143, 144, 145, 148, 155, 163, 175, 185, 186, 187, 188, 189, 194

週期循環, 181
 間歇, 126, 128

十三劃

新來港學童, 28, 40, 41, 45
 新移民, 40, 46, 60, 61, 96
 溝通能力, 34, 55
 當事人中心治療, 51, 87, 88, 90, 93, 94, 97, 98, 99, 100, 101, 119, 124
 當事人中心治療理論, 87, 88, 90, 93, 97, 101
 當事人取向, 88
 經驗的反駁, 114
 經驗學習, 75
 解決問題的訓練, 117
 跨學科課程, 7
 道德教育, 143
 違規犯過行為問題, 39
 過渡期需要, 39
 預防, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 16, 54, 56, 57, 60, 61, 62, 68, 73, 119, 144, 176, 182, 183, 184, 185, 192, 193, 196
 預警責任, 203, 207, 214

十四劃

團體要求架構內的矛盾漸消階段, 149, 155
 團體要求與個人屬性之間的矛盾階段, 149, 155
 實物增強物, 133
 實現傾向, 90, 91, 93
 實際的反駁, 114
 對子女感無能型, 167, 171
 維護自身利益的訓練, 117
 認知的家庭作業, 114
 輔助服務, 59, 60, 61, 62
 輔導, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 25, 26, 27, 28, 29, 36, 37, 38, 40, 42, 43, 45, 46, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 76, 79, 80, 81, 84, 87, 88, 89, 91, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102,

- 103, 105, 106, 109, 112, 113, 114, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 123, 124, 128, 130, 131, 132, 136, 137, 138, 139, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 150, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 175, 176, 177, 179, 181, 182, 186, 187, 189, 192, 193, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216
- 輔導的基要條件, 87, 96, 101
 輔導倫理守則, 199, 200, 201, 202
 輔導需要, 25, 26, 27, 28, 36, 37, 42, 68
 輔導領導, 52
 適應力, 34, 146
- ### 十五劃
- 價值影響, 203, 212, 214
 增強原理, 132
 模仿, 94, 135, 136
 樂觀感, 15, 16
 課堂分享, 188, 189
 賦權增能策略, 171, 172, 176
 閱讀和聆聽治療, 117
 閱讀治療, 189, 190
- ### 十六劃
- 儒家思想, 2, 29
 凝聚力, 34, 149
 學生成長, 3, 14, 36, 43, 57, 59, 62, 73, 141, 144, 145, 146, 148, 156, 158, 159, 160, 161, 162, 177, 183
 學生輔導教師, 8, 9, 54, 55, 57, 163
 學校本位輔導方式, 49, 50, 54, 56, 57, 62, 64, 160
 學校危機管理小組, 181, 182, 186
 學校系統, 27, 43, 200, 206
 學校輔導, 1, 5, 8, 11, 12, 13, 17, 18, 19, 20, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 60, 61, 62, 63, 68, 87, 144, 160, 179, 181, 182, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 214
 學校輔導員, 50, 51, 52, 56, 60, 63, 201, 202, 204, 205, 206
 學習適應, 40
 操作行為, 128
 操作制約理論, 125
 樹立模範, 130, 135
 激勵賞識策略, 152
 積極聆聽, 78, 211
 諮商, 1, 2, 3, 5, 6, 7, 13, 17, 18, 25, 27, 28, 29, 51, 52, 61, 102, 103, 120, 121, 138, 139, 141, 145, 147, 148, 150, 155, 156, 157, 176, 178, 216
 諮商服務, 2, 3, 13, 51
 諮商的主要元素, 6
 諮詢, 11, 13, 57, 58, 59, 145, 153, 164, 174, 175, 176, 202, 207, 208, 214
- ### 十八劃
- 歸屬感, 11, 12, 15, 16, 28, 42, 144, 150, 151, 153
 職業發展, 52, 145, 154
 職業輔導員, 51
 離婚家庭兒童的保護因素, 34
 雙向溝通, 18, 164, 165
 雙重／多重關係, 203, 210, 211, 212, 214
- ### 十九劃
- 懲罰, 9, 11, 13, 110, 117, 124, 125, 126, 128, 130, 132, 133, 134, 135, 137, 138, 160, 170
 願景領導策略, 150, 155
- ### 二十三劃
- 邏輯的反駁, 114

作者

- Allen, 28, 46, 47
 Amato, P. R., 46
 American Counseling Association, 20, 21, 64, 85, 216
 American Psychological Association, 215, 216
 American School Counseling Association, 216
 Anderson, B. S., 216
- Baker, S. B., 20
 Barnes, G. G., 47
 Bergin, A. E., 139
 Best, R., 85
 Blakeslee, S., 48
 Borders, L. D., 85
 Bracken, B.A., 158
 Bradley, F. O., 23, 86
 Branden, N., 20
 Brandes, D., 85
 Brink, D. C., 103
 Bronfenbrenner, U., 47
- Callahan, P., 216
 Campbell, C. A., 19, 21
 Canfield, J., 21
 Chan, E. P. O., 216
 Chan, L. W., 47
 Chan, R. M. C., 64, 65
 Cheng, K. M., 21, 47
 Collins, N., 216
 Corey, G., 103, 121, 139, 216
 Corey, M. S., 216
 Corsini, R. J., 121, 139
 Corsini, R. K., 103
 Costar, J. W., 158
 Council on Professional Conduct in Education, 198
 Csikszentmihalyi, M., 85
- Dahir, C. A., 19, 21
 Damon, W., 85
- DeFrain, J., 48
 Dowling, E., 47
 Drury, S. M., 85
 Dryden, W., 120, 121
- Education and Manpower Bureau, 21, 197
 Education Bureau, 198
 Education Department, 13, 19, 21
 Elkind, D., 47
 Elliot, A. J., 158
 Engels, D. W., 216
- Farber, B. A., 103
 Freiburg, S., 86
 Fruehling, J. A., 22
 Furlong, M., 21
- Gardner, H., 85
 Garfield, S. L., 139
 Geldard, D., 19, 85
 Geldard, K., 19, 85
 Gestwicki, C., 46, 178
 Gibson, R. L., 64, 103, 122, 139, 158
 Giddens, A., 85
 Gilman, R., 21
 Ginnis, P., 85
 Glaser, K., 216
 Glossoff, H. L., 216
 Gorman, J. C., 179
 Government Information Centre, The, 198
 Gysbers, N. C., 21, 64, 65, 85
- Haley, J., 47
 Hallahan, D. P., 179
 Harden, J., 216
 Havighurst, R. J., 47
 Heath, M. A., 198
 Henderson, N., 21
 Henderson, P., 21, 64, 85
 Herlihy, B., 216
 Hill, M., 216
 Holmes, T. H., 47

- Hong Kong Professional Counselling Association, 216
- Hong Kong Psychological Society, 216
- Hubert, M., 65
- Huebner, E. S., 21
- Hui, E. K. P., 21, 64, 65
- Ivey, A. E., 103, 121, 139
- Ivey, M. B., 103, 121, 139
- Johnson, K., 198
- Johnson, S. L., 21
- Jones, D., 179
- Jones, J. E., 85
- Jovanovic, J., 47
- Kasser, T., 158
- Kauffman, J.M., 179
- Kehas, C. D., 21
- Kim, Y., 158
- King, A. Y. C., 22
- Klempner, Y., 179
- Knowles, A. D., 216
- Ko-Lau, P. C., 47
- Kottler, E., 157, 178
- Kottler, J. A., 157, 178
- Kurpius, S. E. R., 216
- Lam, M. P., 22
- Lang, P., 85
- Lapan, R. L., 65
- Lau, P. S. Y., 64, 65
- Law, C. K., 47
- Lawrence, D., 158
- Lawrence, G., 216
- Lee, B. S. F., 65
- Lee, C. C., 22
- Lee, M. K., 47
- Lerner, M. D., 198
- Lerner, R. M., 47
- Leung, S. A., 216
- Leung, T. K. M., 216
- Lewis, E. C., 22
- Lewis, G. J., 22
- Lindell, B., 198
- Luk, F. Y. Y. P., 65
- Luk-Fong, Y. Y. P., 22, 47, 85, 86
- Lung, C. L., 22
- MacDonald, G., 65
- Mappes, D. C., 216
- Margolin, G., 216
- McLeod, J., 103, 121, 139
- McIntyre, D. J., 158
- Mehrani, T., 47
- Miller, F. W., 22, 65
- Milner, P., 22
- Milstein, M. M., 21
- Mitchell, M. H., 64, 103, 121, 139, 158
- Mok, D. S., 216
- Morganett, R. S., 86
- Morrison, G. M., 46, 47
- Mostert, M. P., 179
- Murgatroyd, S., 22
- Myers, J. E., 86
- Myrick, R. D., 22, 65
- National Association of Social Workers, 217
- Nelson-Jones, R., 22
- Newgass, S., 198
- Novak, J. M., 22
- O'Hair, M. J., 158
- Olson, D. H., 47
- Pak, M., 65
- Pargament, K. I., 217
- Park, J., 86
- Pate, R. H., 216
- Petroski, G. F., 65
- Pfieffer, J. W., 85
- Purkey, W. W., 22
- Radd, T. R., 22, 65
- Rahe, R. H., 47
- Repetti, R. L., 47

- Robb, G. P., 216
 Rogers, C., 22, 65, 86, 102, 103, 158
 Rogers, C. R., 65, 102, 103, 158
 Rosin, P. M., 103
- Schmidt, J. D., 22
 Schmidt, J. J., 65
 Schonfeld, D. J., 198
 Schrumph, F., 86
 Schwallie-Giddis, P., 65
 Seeman, T. S., 47
 Shaw, M. C., 22
 Sheen, D., 198
 Sheldon, K.M., 158
 Shertzer, B., 20, 65
 Shertzer, E. F., 22
 Siegel, B., 23
 Simek, M., 103, 121, 139
 Sink, C. A., 64, 65
 Skadden, D., 86
 Slack, C. M., 217
 Sprinthall, N. A., 65
 Stevenson, H. W., 23
 Stigler, J. W., 23
 Stinnett, N., 48
 Stone, L. A., 23, 86
 Stone, S. C., 22, 65
 Sun, Y., 65
- Taylor, S. E., 47
 Trent, S. C., 179
 Trevisan, M. S., 65
- U. S. Department of Education, The, 198
- Vernon, A., 86
 Virginia Department of Education, 198
 Volpe, J. S., 198
- Wallerstein, J. S., 48
 Wassenaar, D. R., 217
 Wedding, D., 103, 121, 139
 Welfel, E. R., 217
- Whitla, M., 198
 Wong, C. K. F., 65
 Wong, K. C., 21
 Wong, Y. C., 47
- Yang, K. S., 23
 Young, K., 47
 Yuen, M. T., 65
- Zill, N., 48
 Zinnbauer, B. J., 217
- 文匯報, 32, 46
 王文瑛, 121
 王以仁, 143, 157
 王定茹, 39, 46
 江光榮, 102
 江哲光, 149, 150, 152, 154, 157
 何中廉, 138
 何碧愉, 149, 150, 152, 154, 157
 吳迅榮, 144, 157, 164, 165, 178
 吳武典, 12, 19, 20
 吳靜吉, 143, 157
 李文玉清, 87, 102, 103, 105, 120, 121, 123, 138, 139
 李茂興, 102, 105, 120, 138
 阮衛華, 174, 178
 周甘逢, 148, 157
 東方日報, 32, 46
 林本喬, 157
 林秀玲, 157, 178
 林孟平, 9, 11, 19, 20, 138, 144, 146, 147, 157, 162, 179, 203, 204, 216
 林萬億, 174, 175, 179
 城市大學社會科學部, 41, 46
 姜忠信, 121
 洪福建, 121
 香港小童群益會, 15, 19, 20, 40, 46, 85, 197
 香港青年協會, 30, 40, 44, 45, 46, 176, 178
 香港政府, 32, 46, 53, 64
 香港政府統計處, 32, 46
 香港教育署, 54, 64, 68
 夏青峰, 150, 157

- 孫守滌, 157, 178
 徐西森, 157
 高謙民, 150, 157
 高鴻怡, 147, 157
 基督教勵行會, 41, 46
 張安玲, 121
 張儉成, 145, 154, 157
 教育局網頁, 64
 教育委員會學校教育檢討小組, 54, 64
 教育統籌局, 11, 15, 16, 20, 49, 55, 56, 85, 144, 157, 200, 216
 教育統籌委員會, 13, 53, 54, 64, 72, 85, 160, 179
 教育部訓育委員會, 154, 157
 教育署, 11, 13, 14, 20, 33, 44, 53, 54, 55, 56, 57, 64, 68, 69, 144, 157, 160
 教育署輔導服務科, 54, 56, 57, 64
 梁玉珍, 39, 46
 梁玉嬋, 35, 46
 梁展鵬, 138
 郭正, 102, 103, 120, 121, 138, 139
 郭志丕, 84, 145, 157
 陳秉華, 202, 216
 陳芳玲, 157
 陳潔貞, 145, 154, 157
 陳譚美顏, 102, 120, 139, 146, 158
 陸方鈺儀, 1, 25, 27, 46, 67, 84, 144, 157
 麥德彰, 14, 20
 彭駕駢, 39, 46
 曾瑞霞, 35, 46
 游黎麗玲, 8, 9, 10, 19, 20, 53, 64
 黃成榮, 30, 46
 黃德祥, 39, 46, 103, 121
 黃韻如, 174, 175, 179
 廖茂村, 20
 輔導工作手冊, 20
 齊學紅, 149, 150, 157, 158
 劉玉琮, 39, 46
 樂國安, 139
 課程發展議會, 56, 64, 68, 69, 70, 71, 74, 85, 144, 158
 鄭崇趁, 150, 151, 153, 158
 鄭麗玉, 150, 151, 158
 龍精亮, 141, 143, 145, 146, 154, 157, 158, 159, 160, 179
 鍾啟泉, 149, 158
 魏麗敏, 103, 121
 龐憶華, 164, 179
 羅慧燕, 153, 157
 龔心怡, 157